

## GE-SAFRAN, СТАРТ ВЗЯТ НА ТРИДЦАТЬ ЛЕТ



© Eric Drouin/Snecma

General Electric и Snecma (Группа Safran), материнские предприятия компании CFM International, подписали договор во время выставки в Фарнборо (Великобритания) в июле этого года, который продлевает их равноправное партнерство до 2040 года и расширяет его на сопутствующее обслуживание. Расширение их деятельности позволяет обеим фирмам-компаньонам позиционировать CFM успешно и на долгий срок на рынке авиационных двигателей самолетов с полетами дальней и средней дальности.

«Сегодня авиастроение столкнулось с такими серьезными проблемами, с которыми не сталкивалась до сих пор», - подчеркнул в связи с этим Жан-Поль Эрteman, Председатель Правления Группы Safran. «В начале 70-х годов партнерство между General Electric и

Snecma позволили их заказчикам получить эффективные двигатели с высокой степенью двухконтурности, позволяющие сократить 20% потребления топлива в сравнении с двигателями с низкой степенью двухконтурности, которые они заменили, установив при этом новый стандарт надежности. В настоящее время мы в состоянии осуществить рывок в самолетостроении на ближайшие тридцать лет». Компания CFM International разрабатывает новое поколение двигателей, LEAP-X, цель которого - сократить в 2016 году потребление авиационного топлива на 16% в сравнении с двигателями CFM56 Tech Insertion, которые сейчас стоят на A320 и Boeing 737.

«Сегодня связи между General Electric и Safran крепки как никогда», - подтвердил Дэвид Джойс, Президент и Генеральный директор General Electric

Aviation.

«Двигателем LEAP-X мы принесем на рынок самые последние технологии, которые продвинули узкофюзеляжные самолеты будущего поколения на новый уровень по сокращению потребления топлива, выбросам оксида азота, углекислого газа и по шумам. Мы полностью осознаем те трудности, с которыми столкнутся авиакомпания, и справимся с ними в будущем, так как и в прошлом».

Две компании по изготовлению двигателей подписали первое соглашение в 1974 году и создали совместное предприятие 50/50, CFM, которое, на сегодняшний день, поставляет двигатели в самые дальние уголки для коммерческой авиации. Фирма обеспечила поставку более чем 18500 двигателей 500 пользователям всего мира для военных и гражданских самолетов.

## GE И SAFRAN ОБЪЕДИНЯЮТ УСИЛИЯ РАДИ МОТОГОНДОЛ И РЕВЕРСОВ ТЯГИ

На выставке в Фарнборо в июле этого года General Electric Aviation и Safran объявили о соглашении по созданию СП, которое позволит им обеспечить совместное проектирование и выпуск, послепродажное обслуживание мотогондол для будущих узкофюзеляжных самолетов.

Объединив ресурсы компании Aircelle (Группа Safran) и компании Middle River Aircraft Systems (филиал General Electric), это новое предприятие с равными долями участия будет обращаться ко всем изготовителям двигателей и авиастроителям для получения заказов для близко и среднемагистральных самолетов. Оно возьмет на вооружение 35-летний опыт равноправного сотрудничества General Electric Aviation и Safran, самым удачным примером которого является компания CFM International.

СП будет использовать возможности в области проектирования, производства и сборки существующие у Aircelle (Safran) и Middle River Aircraft Systems (GE). Обе фирмы обладают достаточным ассортиментом продукции и экспертами-специалистами высокого уровня. Разумеется, СП получит в распоряжение возможность производить всестороннюю технологическую экспертизу в таких областях, как авиаэлектроника, системы, силовая электроника, электропроводка, то есть то, что должно быть на мотогондолах самолетов будущего поколения.

■ дополнительная информация

[www.safran-group.com](http://www.safran-group.com)

Пресса, Новости и События

## Sagem Defense Securite – давний партнер MBDA

14 мая 2008 года Sagem Defense Securite (Группа Safran) и MBDA, мировой лидер по изготовлению боевых ракет, подписали договор о сотрудничестве в области вооружения кассетными системами «воздух-земля» инфракрасного наведения тактических ракет (AASM). MBDA France возьмет на себя, в частности, выпуск в продажу и экспорт спроектированного Sagem Defense Securite оснащения, а это позволит выйти со всесторонними конкурентоспособными предложениями, которые отвечают потребностям ВВС. Обе компании договорились продолжить работу над системами самонаведения еще на пятьдесят лет.



© François Robineau/Dassault Aviation

## ГОРЯЧАЯ ПОРА КОНТРАКТОВ ДЛЯ SNECMA SERVICES

Во время выставки во Фарнборо в июле этого года Snecma Services (Группа Safran) заключила шесть контрактов на обслуживание двигателей CFM56. Российская, французская и тунисская авиакомпании решили таким образом воспользоваться услугами компании Snecma Services, квалификация которой, как фирмы-изготовителя, является бесспорной на этом конкурентном рынке. Компания Snecma Services подписала также договор с Royal Air Maroc на инженерную поддержку (программа постоянного наблюдения и дистанционного управления двигателями).

## SAFRAN журнал

The Safran Group magazine  
(корпоративное издание Группы Safran)  
2, bd du Général Martial-Valin  
75724 Paris Cedex 15 - France  
Fax: 33 (0)1 40 60 84 87

E-mail: [safran.magazine@safran.fr](mailto:safran.magazine@safran.fr)

Руководитель издания:  
Pascale Dubois

Руководитель редакции:  
Florent Vilbert  
Главный редактор:  
Martin Bellet

Редакционная коллегия:  
D. Baudier, M. Bellet, B. Dietz,  
P. François, J.-M. Guhl, F. Lert, P. Michaud, A.  
Papeguay, G. Sequeira-Martins

Перевод:  
ППК

Производство:  
OMI Agency  
ISSN 1960-7164

Воспроизведение статей и иллюстраций, опубликованных в настоящем журнале, запрещено без предварительного письменного на то разрешения.

На обложке:  
© George Diebold

SAFRAN

## SAFRAN УТВЕРЖДАЕТ СОБСТВЕННУЮ ОРГАНИЗАЦИЮ

Самолетостроение претерпевает глубокие изменения, поскольку сейчас нужны самолеты с меньшим потреблением горючего и в связи с этим, наряду с укреплением положения авиаконструктора, усиливается роль и поставщика систем для электронного оборудования. Рост спроса на авиатехнику стимулирует потребность и в сопутствующих услугах.

Чтобы уредить динамику рынка, Safran утверждает собственную организацию. Компания Hispano-Suiza создала в своем составе Отдел Safran Power, который разрабатывает весь комплекс оборудования силовой электроники для того, чтобы позиционировать себя в качестве мирового лидера в сфере разработки технологий такого рода, а это - ключ к повышению летных качеств.

Вместе с тем системное структурное подразделение по наладке двигателей Hispano-Suiza присоединяется к Snecma для того,

чтобы придать большую целостность в развитии программ по изготовлению авиадвигателей.

Кроме того, подразделение Safran Electronics организовано в составе компании Sagem Defense Securite для того, чтобы знания Safran в области электроники нашли еще большее применение и внедрялись в производство комплексно. В новом отделе будут работать 1500 специалистов из разных компаний Группы.

Наконец, компания Snecma Services объединяет свою работу с компанией Snecma для создания оптимизированной структуры, которая предложит одновременно двигатель в первой сборке и будет оказывать сопутствующие услуги.

Группа разрабатывает также направление «бизнес девелопмент» и направление поиска технологий. Эти шаги, при условии проведения социологического опроса, имеют задачу подготовить компанию Safran к трудностям завтрашнего дня.

## КОМПАНИЯ SAGEM SECURITE НАБИРАЕТ МОЦЬ



### SAFRAN ПРИОБРЕТАЕТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СРЕДСТВ УСТАНОВЛЕНИЯ ЛИЧНОСТИ

29 июня этого года Группа Safran приобрела голландскую компанию SDU-Identification, специализирующуюся на изготовлении паспортов и удостоверений личности со степенями защиты. Такое приобретение позволит компании Sagem Securite (Группа Safran) предложить полный набор услуг по технологии изготовления средств удостоверения личности и занять лидирующую позицию на рынке паспортов, которому обещан бурный рост. Уже сейчас компания Sagem Securite – мировой лидер по биометрическим средствам удостоверения личности, специалист по разработке электронных степеней защиты, благодаря ее биометрическим технологиям и технологии smart card.

С апреля 2008г. компания Sagem Securite (Группа Safran) подписала около дюжины договоров со странами Африки, Европы и Азии, она им предлагает свои последние разработки в области идентификации, в частности систему AFIS (систему автоматического установления личности по отпечаткам пальцев). Эта система была, в частности, выбрана государством Кот-Д'Ивуар. Компания предоставит оборудование и, совместно с Государственным инсти-

тутом статистики и независимого избирательного комитета займется регистрацией населения, записью избирателей. 6000 станций записи биометрических данных позволят оформлять регистрацию населения и списки избирателей для 11000 населенных пунктов. Компания Sagem Securite выдаст 11 миллионов удостоверений личности с микрочипом высокой степени надежности и 9 миллионов личных карточек избирателей.

Остальные соглашения, заключенные с компанией, позволят расследовать уголовные дела благодаря анализу отпечатков в Малайзии и Ботсване или обеспечивать степенями защиты визы и паспорта граждан Франции и Великобритании.

**дополнительная информация**  
www.safran-group.com  
Пресса, Новости и События

## A400M НА ВЗЛЕТНОЙ ПОЛОСЕ



Во время своего первого выезда на предангарную площадку в Севилье (Испания), новый военный самолет Airbus A400M был принят королем Испании Хуаном Карлосом. На этот самолет уже поступило 192 заказа. Он должен будет совершить свой первый вылет в октябре этого года.

Самолет обладает, в частности, ноу-хау десяти компаний Группы Safran. Группа совместно с партнерами из EuroProp International (EPI), занимается проектированием четырех винтовых двигателей TP-400-D6.

Другие компании Группы играют основную роль в разработке системы приземления, проводки и кабины пилота. Самолет Airbus A400M – универсальный самолет, предназначенный для транспортировки войск и боевой техники, а также для эвакуации раненых.

Помимо этого он сможет сбрасывать грузы на малой высоте.

## Первые удачные полеты Superjet 100

Новый российский самолет Superjet 100 «Гражданские Самолеты Сухого» взлетел впервые 19 мая этого года в городе Комсомольске-на-Амуре (Россия). Оснащенный двумя двигателями SaM146, в разработки компании Snecma (Группа Safran) и НПО Сатурн, самолет может принять на борт от 75 до 95 пассажиров в зависимости от модификации.

К этому проекту присоединились и другие компании Группы: Messier-Dowty поставляет взлетно-посадочные системы, компании Hispano-Suiza и Techspace Aero – комплектующие для двигателей. В программе также принимают участие компании Aircelle, Microturbo, Sofrance и Technofan. Россия уже закала 100 единиц таких машин, что позволит ей войти в рынок региональной авиации.

**дополнительная информация**  
www.safran-group.com  
Пресса, Новости и События

